

## **Итоги проведения семинара МАПРЯЛ «Россия-Япония» 23-24 декабря 2014 года**

23-24 декабря 2014 года в г.Токио в рамках проекта «Научно-практическая сессия «МАПРЯЛ – Русскому миру» был проведен Научно-практический семинар «Россия – Япония».

В работе семинара приняли участие преподаватели русского языка и литературы, работающие в школах и университетах Японии. Семинар посетили представители университета Киото Сангё, университета Сока, университета Мейдзи, университета Хосэй, университета София и других авторитетных учреждений высшей школы Японии - всего 49 человек. На церемонии открытия выступили Чрезвычайный и Полномочный Посол Российской Федерации в Японии Е.В.Афанасьев, президент МАПРЯЛ Л.А.Вербицкая, руководитель Аппарата МАПРЯЛ Н.В.Брунова, представитель Россотрудничества в Японии К.Г.Виноградов.

Семинар открыла лекция профессора кафедры русского языка как иностранного и методики его преподавания Санкт-Петербургского государственного университета Л.В.Московкина на тему «Основные направления современной методики преподавания русского языка как иностранного». Об особенностях современного литературного процесса в России, новых именах в русской литературе и ключевых проблемах, которые рассматривают современные авторы в своих произведениях, собравшимся рассказал профессор кафедры истории русской литературы СПбГУ А.Д.Степанов.

Немало заинтересованных откликов японских русистов вызвал мастер-класс «Дистанционное обучение русскому языку: новые возможности», который провела Лариса Анатольевна Дунаева, профессор кафедры русского языка для иностранных учащихся гуманитарных факультетов Московского государственного университета. Заместитель директора Института русского языка и культуры СПбГУ А.В.Коротышев провел практическое занятие по методике обучения чтению, на котором представил интегративный подход к отбору и адаптации текстов русской литературы, учитывающий как характеристики текстов, так и особенности конкретной аудитории обучаемых.

В рамках круглого стола «Русский язык сегодня», модератором которого выступила Л.А.Вербицкая, русисты двух стран обсудили актуальные проблемы преподавания русского языка в Японии и наметили направления дальнейшего сотрудничества. В качестве примера эффективного партнерства в академической сфере Л.А.Вербицкая привела опыт Санкт-Петербургского государственного университета. Ежегодно около 100 граждан Японии приезжает в Институт русского языка и культуры СПбГУ для

прохождения обучения по краткосрочным программам русского языка. Университет имеет 33 действующих международных соглашения с 15 университетами Японии, в числе которых Университет Токио, Токийский университет иностранных языков, Университет Сока, Университет Васэда, Университет Киото, Цукубский университет, Осацкий городской университет, Ниигатский университет. Некоторые соглашения имеют универсальный характер, другие ориентированы на сотрудничество в конкретной области, например: филология и искусства, международные отношения, прикладная математика. Кроме того, СПбГУ поддерживает партнерские связи с организациями, работающими в сфере международного образовательного сотрудничества (Японский международный центр связей и обменов, Общество японо-российских связей), а также с крупнейшей торговой компанией Японии - «Мицуи», руководители которой регулярно выступают с лекциями для студентов СПбГУ.

В рамках визита российской делегации в Японию также состоялась встреча делегации МАПРЯЛ во главе с Л.А.Вербицкой с представителями администрации Токийского университета - профессором Макото Гоноками, исполнительным вице-президентом, доктором Маскао Егава, профессором Каору Яманучи, доктором Киичиро Хатояма, а также посещение кабинета Русского мира в токийской школе «Лингвадар»

Семинар «Россия - Япония» стал первым мероприятием, проводимым МАПРЯЛ в Японии за всю историю существования ассоциации. Выбор данного направления был продиктован, с одной стороны, достаточно высокой востребованностью русского языка в стране: русским языком владеет около 80 000 человек, ежегодно русскому языку обучается около 2000 студентов вузов, в стране действует старейшая и третья по величине в Азии национальная ассоциация русистов, русский язык прочно удерживает третье место после английского и китайского. С другой стороны, целесообразность проведения семинара была вызвана необходимостью укрепления и расширения позиций русского языка в Японии с учетом осложнившейся в последние годы мировой политической обстановки и сохраняющейся тенденцией ослабления позиций русского языка в регионе: за первое десятилетие XXI века количество граждан Японии, владеющих русским языком, уменьшилось на 20 000 человек, а число университетов, в которых преподается русский язык, сократилось со 117 в 2004 году до 97 в 2010 году.

Одной из наиболее острых проблем преподавания русского языка в Японии является недостаточное количество часов, выделяемых на изучение русского языка как в школах, так и на вузовском уровне. Так, в школьные программы русский язык включается с 7-9 класса, интенсивность занятий - 2-4 академических часа в неделю. Русский язык как факультативный изучается в большинстве университетов как второй или третий

иностранный язык, также по 2 академических часа в неделю. Еще одной проблемой развития японской русистики является старение педагогических кадров - средний возраст членов Японской ассоциации преподавателей русского языка и литературы составляет 57 лет, что является самым высоким возрастным показателем в странах Азиатско-Тихоокеанского региона.

Указанные проблемы могут решаться путем популяризации дополнительных образовательных программ по русскому языку как иностранному, реализуемых в вузах России, через представительство Россотрудничества в Токио, а также расширение экспорта основных образовательных программ российских вузов в этот регион путем организации выездных презентаций российских вузов, проведения «Дней российских университетов» и иных мероприятий. Целесообразной также представляется организация курсов русского языка для взрослых при Посольстве России в Токио и расширение сети представительств фонда «Русский мир» на территории Токийского столичного округа. В настоящее время в Токио работает 1 кабинет Русского мира в школе «Лингвадар», ориентирующейся на дополнительное образование детей дошкольного возраста и учащихся младших классов, в сложившихся условиях было бы полезным организовать Центр русского мира на базе одного из столичных вузов, имеющих серьезный опыт работы в области практической русистики.

Все вышеперечисленные факторы, которые составляют круг основных проблем в сфере русского языка и культуры в Японии, обязательно должны учитываться при определении государственной языковой политики России в данном регионе.